

## 660530-2026 - Gara

**Slovenia – Servizi di indagine sull'inquinamento – Izvedba predhodnih preiskav terena na dveh območjih nedovoljenih odlagališč na območju MO Maribor in MO Kranj**

**OJ S 186/2026 25/09/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica**

**Servizi**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

E-mail: [gp.mope@gov.si](mailto:gp.mope@gov.si)

Forma giuridica del committente: Istituzione, organo o agenzia dell'UE

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Izvedba predhodnih preiskav terena na dveh območjih nedovoljenih odlagališč na območju MO Maribor in MO Kranj

Descrizione: Predmet javnega naročila je izvedba predhodnih preiskav terena na dveh prostorsko ločenih, vendar z vidika okoljskih bremen primerljivih območjih, kjer obstaja utemeljen sum na čezmerno obremenitev okolja zaradi preteklih industrijskih dejavnosti oziroma nedovoljenega odlaganja odpadkov. Javno naročilo je zaradi različnosti lokacij, značaja okoljskih bremen in potrebnega obsega raziskav razdeljena na dva vsebinsko ločena sklopa: • Sklop 1: Izvedba predhodnih preiskav terena – območje nedovoljenega odlagališča gudrona na Studencih (MO Maribor) • Sklop 2: Izvedba predhodnih preiskav terena – območje nedovoljenega odlagališča nad Industrijsko cono Laze v Stražišču pri Kranju.

Identificativo della procedura: c5813352-b6d2-46b1-8f86-ad2e3aea05d8

Identificativo interno: 430-11/2026-2570

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90715000 Servizi di indagine sull'inquinamento

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Podravska (SI032)

Paese: Slovenia

##### 2.1.4. Informazioni generali

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.5. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

**Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

#### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Izvedba predhodnih preiskav terena – območje nedovoljenega odlagališča gudrona na Studencih (MO Maribor)

Descrizione: Območje opuščenega odlagališča gudrona na Studencih v Mestni občini Maribor je zgolj eno izmed okoljskih bremen iz preteklosti, tovrstna odlagališča so prisotna na celotnem območju Slovenije. Odlaganje gudrona na Studencih sega v čas delovanja nekdanje Rafinerije mineralnih olj Maribor. Po razpoložljivih podatkih se gudron na Studencih nahaja na dveh parcelah št. 489 in 488, k.o. Studenci. Ocenjuje se, da je na lokaciji odloženih približno 12.700 m<sup>3</sup> kisle gošče (gudrona), belilne zemlje in zemljin ter dodatnih 10.000 m<sup>3</sup> kontaminiranih zemljin, kot so gramoz in drugi materiali. Lokacija odlagališča je še posebej občutljiva saj se nahaja znotraj širšega vodovarstvenega območja (VVO III) po Uredbi o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnikov Ruš, Vrbanskega platoja, Limbuške dobrove in Dravskega polja (Uradni list RS, št. 24/07, 32/11, 22/13, 79/15 in 182/20).

Identificativo interno: 576389

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90715000 Servizi di indagine sull'inquinamento

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Podravska (SI032)

Paese: Slovenia

#### 5.1.3. Durata stimata

Durata: 20 Mesi

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

##### Informazioni su avvisi precedenti:

Identificativo dell'avviso precedente: 4912a876-0a5a-452b-8f98-5c99eb9e724b-01

#### 5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

##### Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Končna ponudbena vrednost (brez DDV).

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 80

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: Dodatne reference v ponudbi nominiranega vodje projekta

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**5.1.11. Documenti di gara**

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 28/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: [https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NjEzODI4O1NwcmVtZW1iYSBqYXZuZWdhIG5hcm\\_EjWlsYSAYLnppcA](https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NjEzODI4O1NwcmVtZW1iYSBqYXZuZWdhIG5hcm_EjWlsYSAYLnppcA)

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: [https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_jnc\\_podrobno.xhtml?zadevald=78192](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=78192)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: sloveno

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 4 Mesi

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 06/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Spletna aplikacija e-JN

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Informazioni sui termini per il riesame: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

**5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Izvedba predhodnih preiskav terena – območje nedovoljenega odlagališča nad Industrijsko cono Laze v Stražišču pri Kranju

Descrizione: Na robu naselja Stražišče pri Kranju, jugozahodno od mestnega središča Kranja, se nahaja območje industrijske cone Laze. V preteklosti je tam potekala prva industrija opeke,

nato industrija termične obdelave odpadne gume, po zaprtju opekarne je območje prešlo v splošno industrijsko rabo. Poleg industrijske cone (IC) Laze predstavlja širše območje tudi nedovoljeno odlagališče zaradi divjega odlaganja odpadkov. Delno sodi območje v območje Nature 2000, na lokaciji se nahaja tudi ribnik, ki je nastal na območju nekdanjega glinokopa. Ves industrijski razvoj je vplival na okoljsko stanje površinskih in podzemnih voda ter tal, kar se je že odražalo v pojavu rdeče obarvane vode v potoku in prisotnosti vidnih smeti zaradi nedovoljenega odlaganja odpadkov.

Identificativo interno: 576390

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90715000 Servizi di indagine sull'inquinamento

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Suddivisione del paese (NUTS): Gorenjska (SI042)

Paese: Slovenia

#### **5.1.3. Durata stimata**

Durata: 18 Mesi

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

##### **Informazioni su avvisi precedenti:**

Identificativo dell'avviso precedente: 4912a876-0a5a-452b-8f98-5c99eb9e724b-01

#### **5.1.8. Criteri di accessibilità**

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Descrizione: Končna ponudbena vrednost (brez DDV)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 80

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: Dodatne reference v ponudbi nominiranega vodje projekta

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 28/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: [https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NjEzODI4O1NwcmVtZW1iYSBqYXZuZWdhIG5hcm\\_EjWlsYSAYLnppcA](https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NjEzODI4O1NwcmVtZW1iYSBqYXZuZWdhIG5hcm_EjWlsYSAYLnppcA)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

##### Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: [https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_jnc\\_podrobno.xhtml?zadevald=78192](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=78192)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: sloveno

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 4 Mesi

##### Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 06/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Spletna aplikacija e-JN

##### Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### 5.1.15. Tecniche

##### Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

##### Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Informazioni sui termini per il riesame: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

Numero di registrazione: 2632896000

Indirizzo postale: Dunajska cesta048

Località: Ljubljana

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Paese: Slovenia

E-mail: [gp.mope@gov.si](mailto:gp.mope@gov.si)

Telefono: 04 478 70 00

Indirizzo internet: <https://www.gov.si/drzavni-organi/ministrstva/ministrstvo-za-okolje-in-prostor/>

##### Ruoli di questa organizzazione:

Committente

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Numero di registrazione: 1332716000

Indirizzo postale: Slovenska cesta 54

Località: Ljubljana

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Paese: Slovenia

E-mail: [dkom@dkom.si](mailto:dkom@dkom.si)

Telefono: +38612342800

Indirizzo internet: <https://www.dkom.si/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

## 10. Modifica

---

Versione dell'avviso precedente da modificare: ed03bff0-b1a6-4e03-abdb-20903ed65ae2-01

Motivo principale della modifica: Rettifica errore committente

Descrizione: Naročnik obvešča ponudnike, da je bil v predhodno objavljenem popravku pomotoma napačno naveden rok za postavljanje vprašanj ter rok za oddajo in odpiranje ponudb. Pravilni roki so: rok za postavljanje vprašanj: 28. 9. 2026 do 13.00, rok za oddajo ponudb: 6. 10. 2026 do 10.00, rok za odpiranje ponudb: 6. 10. 2026 ob 13.00. Ta popravek nadomešča predhodno objavljene roke. Naročnik bo skladno s predmetnim popravkom uskladi tudi roke v sistemu eJN. Ponudnike prosimo, da pri pripravi in oddaji ponudb upoštevajo zgoraj navedene pravilne roke.

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 8b1ea2f5-7098-4725-9fe4-466e0373d6ff - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 24/09/2026 07:51:51 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: sloveno

Numero di pubblicazione dell'avviso: 660530-2026

Numero dell'edizione della GU S: 186/2026

Data di pubblicazione: 25/09/2026